

訊，以便上級能制訂有效的應對措施，對預防和打擊各種新型犯罪和嚴重罪案、維護本澳及周邊地區的治安穩定起到關鍵作用。

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，現特向薛仲明處長頒發卓越功績獎，並准予為晉階為司法警察局第二職階一等督察的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

### 第 83/2010 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局陳堅雄副督察，自一九八八年入職司法警察局，於二零零九年八月出任司法警察局經濟罪案調查處處長。

多年來，陳堅雄處長兢兢業業、無私奉獻，面對日趨複雜的高科技犯罪形勢，他勇於承擔和接受挑戰；自擔任經濟罪案調查處處長以來，他憑著良好的專業知識和豐富的刑偵經驗，致力提高辦案效率，又以身作則，與屬下人員共同努力，排除萬難，成功偵破多宗偽鈔、偽證、與信用卡及提款卡相關的犯罪，以及網上詐騙和資訊犯罪等重大案件。

過去一年，陳堅雄處長帶領其部門成功偵破多宗重大的經濟罪案，其中包括：破獲歹徒利用微型設備盜取他人提款卡資料，製成假卡後提取受害人帳戶款項；搗破了虛報資料騙取外勞配額並轉售圖利的犯罪團夥；拘獲合謀進行電話詐騙的內地和台灣居民；以及偵破一宗接連在互聯網討論區發表恐嚇言論，及勒索澳門特區政府、脅迫本地區機關、公然教唆犯罪、誹謗、侮辱的案件。在有關案件的調查過程中，陳堅雄處長發揮了重要的主導作用，為保障市民的財產安全、維護社會的秩序和治安環境作出了卓越的貢獻。

*modus operandi* e tendências de novos tipos de crime, de forma que os superiores possam definir eficazmente as respectivas medidas. Com esta sua actuação desempenhou um papel muito significativo, na prevenção e combate à nova e grave criminalidade, e na salvaguarda de estabilidade social da RAEM e das regiões vizinhas.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao chefe de divisão, Sit Chong Meng, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de inspector de 1.ª classe, 2.º escalão, para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 83/2010

#### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Chan Kin Hong, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1988, desempenha a partir de Agosto de 2009 o cargo de chefe da Divisão de Investigação de Crimes Económicos.

Ao longo dos anos, Chan Kin Hong tem manifestado um espírito prudente, atento e de dedicação. Perante crimes que envolveram tecnologias avançadas e que se tornaram cada vez mais complicados, mostrou coragem em assumir as suas responsabilidades e encarar desafios; desde a tomada de posse como chefe da Divisão de Investigação de Crimes Económicos, com os seus conhecimentos profissionais e experiências obtidas na investigação criminal, esforçou-se para melhorar a eficácia da investigação; por outro lado, serviu de exemplo para os seus subordinados, superando todas as dificuldades, graças aos esforços de todos, foram resolvidos vários crimes de falsificação de notas, de documentos, crimes relacionados com cartões de crédito e levantamento de dinheiro, bem como burlas através da internet e crimes informáticos, entre outros.

No ano passado, sob a liderança do subinspector Chan Kin Hong, a divisão por ele chefiada resolveu diversos crimes económicos mediaticamente importantes, nomeadamente: um crime de subtração de dados de cartões de crédito, com o uso de dispositivos miniaturizados, nos quais os criminosos conseguiam levantar dinheiro das contas das vítimas produzindo cartões falsos; o desmantelamento de uma rede que adquiria ilegalmente quotas para trabalhadores não residentes, através da falsificação de dados pessoais, alienando-as a seguir a outras pessoas em troca de dinheiro; detenção de alguns indivíduos, residentes da China continental e de Taiwan, por envolvimento num caso de burla por chamada telefónica; foi esclarecido um caso no qual um indivíduo tinha divulgado, num fórum *online*, discursos com ameaças, tentativas de extorsão ao Governo de Macau, coacção a entidades locais, instigação pública à prática de crimes, difamação, injúria etc. No decorrer da investigação destes crimes, o chefe de divisão Chan Kin Hong desempenhou um papel fundamental, dando um contributo relevante para a salvaguarda do património, da estabilidade social e da segurança.

陳堅雄處長在肩負日常繁重工作的同時，亦擔任司法警察局新聞發言人，將該局的刑偵工作和防罪訊息及時、有效地向傳媒及公眾發布，對預防犯罪起到積極作用。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向陳堅雄處長頒發卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

### 第 84/2010 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局馮浩賢副督察，於一九九三年進入司法警察局，一直在情報處行動支援中心、調查中心及情報分析中心工作，主要負責情報分析、犯罪數據研究及偵查嚴重罪案等工作，自二零零六年七月起出任情報處情報分析中心職務主管。

馮浩賢職務主管負責帶領其部門進行犯罪資料的搜集、研究和分析外，亦負責部分嚴重刑事案件的調查工作。多年來，他對工作認真嚴謹和充滿熱誠，表現出堅毅果敢、勇於承擔的精神。此外，他亦充分發揮作為部門主管的指導作用，以身作則，做事一絲不苟、力求完美，又致力加強同事間的團隊合作精神，令部門的績效不斷提升，為刑偵工作提供了很多重要的信息和線索；其管理能力一直得到同事們的肯定和高度評價，其出色的工作表現亦深受上級的認同和讚許。

近年，馮浩賢職務主管除參與情報處的刑事調查工作外，還協助司法警察局其他調查部門成功偵破多宗重大案件，又與鄰近國家及地區的執法機關合力偵破多宗嚴重罪案，對維護本澳和周邊地區的治安穩定起到重要作用。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，特向馮浩賢職務主管頒發卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

De salientar ainda que, para além do grande volume de trabalho quotidiano, o chefe de divisão Chan Kin Hong exerce também funções de porta-voz, conseguindo transmitir, no momento oportuno, à comunicação social e à população, informações sobre a investigação criminal na Polícia Judiciária, bem como informações sobre prevenção criminal, contribuindo para gerar efeitos consideravelmente positivos nesta área.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao chefe de divisão Chan Kin Hong, a Menção de Mérito Excepcional, para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 84/2010

#### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Fong Hou In, em funções na Polícia Judiciária desde 1993, tem trabalhado no Núcleo de Apoio Operacional, Núcleo de Investigação e Núcleo de Análise de Informação, da Divisão de Informações, desempenhando, principalmente, funções de análise de informações, estudo de dados referentes à criminalidade, bem como fazendo a investigação de crimes graves. O mesmo assumiu o cargo de chefia funcional do Núcleo de Análise de Informações em Julho de 2006.

Além de dirigir a sua equipa para proceder a recolha, estudo e análise de informações criminais, Fong Hou In também participa na investigação de crimes graves. Ao longo dos anos, tem revelado entusiasmo, atitude rigorosa e séria, coragem e responsabilidade no exercício das suas funções. Como chefe, o mesmo trabalha sempre com rigor e espírito de procura da perfeição, de modo a fazer de si um exemplo para os subordinados e reforçar o espírito de equipa, aumentando assim a eficiência de trabalho. Através dos seus esforços, foram fornecidas pistas e indicações preciosas para a investigação. A sua capacidade de liderança e o desempenho excepcional granjeou o reconhecimento e elogio dos superiores e colegas.

Nos últimos anos, além de se dedicar ao trabalho de investigação criminal da Divisão de Informações, dá ainda apoio a outras subunidades de investigação da PJ e coopera com os órgãos executores da lei das regiões e países vizinhos, na resolução de vários crimes graves, o que contribuiu não só para a garantia de estabilidade social da RAEM como também para a das regiões vizinhas.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo à chefia funcional Fong Hou In, a Menção de Mérito Excepcional para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.